

# Transcultural Europe in the Global World

*A Jean Monnet Project*

## Migrants' Voices: Uses of Plural Cultures within the European Union

28<sup>th</sup> and 29<sup>th</sup> of October 2021

University of Coimbra, Center for Social Studies  
Colégio de S. Jerónimo, Largo D. Dinis Apartado 3087

*Further information:*

<https://transeu.parisnanterre.fr/programme/>



With the support of the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



Université  
Paris Nanterre



Centro de Estudos Sociais  
Universidade de Coimbra



UNIVERSIDADE DE  
COIMBRA



Organização  
das Nações Unidas  
para a Educação,  
a Ciência e a Cultura



Universidade de  
Coimbra - Alta e Sofia  
Inscrita na Lista do Património  
Mundial em 2013

Cofinanciado:



PROGRAMA OPERACIONAL COMPETITIVIDADE E INOVAÇÃO



UNIÃO EUROPEIA

Fundo Europeu  
de Desenvolvimento Regional



Fundação  
para a Ciência  
e a Tecnologia

## Programme

28<sup>th</sup> October, CES Seminar room n°1

**9:00            Opening session**

Silvia Contarini and Graça dos Santos (University Paris Nanterre), project coordinators, and Elsa Lechner (University of Coimbra), local organiser

**Chair: Gonçalo Cordeiro (University Paris Nanterre)**

**9:30            Graça Dos Santos**, University Paris Nanterre, *Speaking without fear or shame: transcultural educational practices against glottophobia*

**10:00          Francesco Bachis**, University of Cagliari, *Uses of the migrant word in ethnographic film*

**10:30          Coffee break**

**11:00          Elsa Lechner**, CES-University of Coimbra, *Utopia and migrations: scaling dreams and dialogues in a world of differences*

**11:30          Olga Solovova**, CEIS XX / CES-University de Coimbra, *Border identities in biographical narratives: history, politics and multilingualism on the Russian-Norwegian-Finnish border*

**12:00          Debate**

**Chair: Elsa Lechner**

**14h00          Graça Capinha**, CES-FLUC, *Between fiction and the naked word: poetry, citizenship, and emigration*

**14h30          Clara Keating**, CES-FLUC, *Experiencing the materiality of the frontier: agency and linguistic citizenship of migrant speakers at the University of Coimbra*

**15h00          Debate**

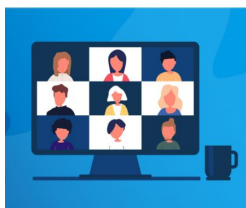
**16h15          Documentary screening: « La Vallée » de Nuno Escudeiro (in Italian and French, subtitled in English)**

29<sup>th</sup> October, CES Seminar room n°1

Chair: Graça Dos Santos

- 09:30**      **Gabriele Proglio**, University of Turin, *Beyond the History: stories of border crossings towards Europe*
- 10:00**      **Leticia Renault**, CES-Universit  de Coimbra, *Between personal experience and production of knowledge: speculations drawn from book No Friend but the Mountains by Behrouz Boochani*
- 10:30**      **Round table**  
With the participation of Silvia Contarini, Gonçalo Cordeiro, Nuno Escudeiro, Eug nia Quaresma (OCM), Let cia Renault
- 12h00**      **End of the seminar**

**In accordance with the plurilinguistic approach of the project, the seminar languages are Portuguese, English and French.**



---

It is possible to follow the seminar live via Zoom!  
The link will be communicated on request after registration:  
<http://urlr.me/FHYDp>

**The PhD Programme in Global Studies of the Aberta University of Lisbon is a partner of this seminar**



**DOUTORAMENTO  
EM ESTUDOS  
GLOBAIS**

The project *Transcultural Europe in the Global World* focuses on intra-European processes of transculturation. The aim is to reflect on the configuration of Europe and its potential when contacts between different cultures and their interactions are accelerating and multiplying. From a multidisciplinary perspective, the concept of transculturality is used as an epistemological category for understanding the cultural complexity of today's Europe and its role in a global world.

<https://transeu.parisnanterre.fr/>

The seminar *Migrants' Voices: Uses of Plural Cultures within the European Union* offers the ground for dialogue between sociological and anthropological approaches to migrant work with other disciplinary practices, notably in the public, political and artistic spaces. In association with young researchers and students, this seminar will focus on the critical analysis of the narratives of migration within the European area.

**Organisation:** Elsa Lechner, in collaboration with Antoine Beillevaire, Silvia Contarini, Gonçalo Cordeiro, Graça dos Santos.

**Contacts:** [elsalechner@ces.uc.pt](mailto:elsalechner@ces.uc.pt)  
[silvia.contarini@parisnanterre.fr](mailto:silvia.contarini@parisnanterre.fr)



With the support of the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union



 Université  
Paris Nanterre